STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 11 февраля 2015 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) РАСПОРЯДИЛСЯ О РАЗМЕЩЕНИИ ЦЕЛЕВЫХ РЕСУРСОВ ШТАТА НЬЮ-ЙОРК В ШТАТЕ МАССАЧУСЕТС В ПОМОЩЬ В ПРОТИВОСТОЯНИИ И ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ УРАГАНА БЕСПРЕЦЕДЕНТНОЙ СИЛЫ

Более 60 человек и 71 единиц тяжелого оборудования, наряду с ресурсами, переданными другими штатами, примут участие в мероприятиях по ликвидации последствий урагана

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня отдал распоряжением о развертывании целевых ресурсов штата Нью-Йорк в штате Массачусетс в помощь в ликвидации последствий снегопада беспрецедентной интенсивности, который имеет место в этом штате в течение уже нескольких недель. Более 60 человек 71 единица тяжелого оборудования, в том числе фронтальные погрузчики, самосвалы и погрузочные машины с задней разгрузкой сегодняшним утром покинули штата Нью-Йорк; персонал и оборудование приступят к выполнению обязанностей сразу же по прибытии в пункт назначения. Штат Нью-Йорк принимает участие в совместных мероприятиях по ликвидации последствий урагана вместе с другими штатами, ч частности штатами Вермонт, Нью-Джерси и Пенсильвания.

«В непростые времена соседи всегда приходят на помощь, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — По просьбе Губернатора Бейкера (Baker) мы направляем целевые ресурсы в помощь в ликвидации последствий непогоды в штате Массачусетс, поступая также, как администрация этого штата, которая помогла Нью-Йорку в прошлом. Мы остаемся верны нашим обязательствам помогать другим справляться с последствиями непогоды».

В понедельник вечером штат Нью-Йорк получил запрос от штата Агентства по действиям в условиях чрезвычайных ситуаций штата Массачусетс (Massachusetts Emergency Management Agency) об оказании помощи. Целевое оборудование покинуло штата Нью-Йорк в среду, в 8:00, по пути в город Уорсестер (Worcester) и в зону военной базы военно-воздушных сил Hanscom Air Force Base в г. Бедфорд (Bedford). Миссия по ликвидации последствий урагана для ресурсов штата Нью-Йорк продлится 7 дней.

Управление штата Нью-Йорк по руководству действиями в чрезвычайных ситуаций (New York State

Office of Emergency Management) совместно с Дорожным управлением штата Нью-Йорк (NYS Thruway Authority) и Департаментом транспорта (Department of Transportation) обеспечили развертывание следующих целевых ресурсов:

- 66 человек специализированного персонала
- 18 погрузчиков
- 19 самосвалов
- 15 погрузочных машин с задней разгрузкой
- 17 грузовых автомобилей с прицепами
- 2 грузовика типа «пикап»

Помощь, оказываемая штатом Нью-Йорк, предоставлена в духе многолетней традиции в соответствии с которой северо-восточные штаты всегда помогали друг другу по мере необходимости. Соседние штаты за последнее время неоднократно предлагали оборудование и специалистов штату Нью-Йорк, в частности для ликвидации последствий урагана «Сэнди» (Sandy), а также последствий беспрецедентного ноябрьского снегопада в районе Буффало (Buffalo).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418